

"LA PRESENCIA INGLESA EN GIBRALTAR ES UNA USURPACION"

Réplica de Piniés al delegado británico en la Asamblea de la O.N.U.

NACIONES UNIDAS, 17.—«No es legítimo, señor presidente, que un acto de usurpación, transformado luego en colonia, se pretenda perpetuarlo ahora en favor de los usurpadores por medio de un hábil escamoteo de los hechos.»

El embajador de España en las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, replicó en estos términos a una intervención británica, alusiva al importante discurso pronunciado en la sesión de la mañana por el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella.

Hablando ante la Asamblea General, Jaime de Piniés, prosiguió diciendo: «Los habitantes de Gibraltar son, en relación con este territorio, algo muy similar a lo que constituyen para Guantánamo los «marines» americanos, o a Holy Loch, las fuerzas allí estacionadas, o a Panamá los «zonianos» de la franja que bordea el canal.»

«Privarán también en el futuro los intereses de esos miles de personas por respetables que sean, frente a la integridad territorial de Cuba, Gran Bretaña o Panamá», preguntó Piniés a la Asamblea.

La intervención de Piniés fue motivada por una precedente del representante británico, David Hildyard, representante adjunto del Reino Unido, quien en uso del derecho de réplica, acudió al «rostrum» para formular ciertas objeciones al discurso del ministro español de Asuntos Exteriores, pronunciado por la mañana.

El representante del Reino Unido, aun admitiendo la existencia de la Resolución 2353 —mencionada por el ministro español y su rechazo por Inglaterra, en su discurso de la mañana—, mencionó como de mayor prioridad el artículo 73 de la Carta que, en cierto pasaje, indica efectivamente que el interés de los habitantes será «paramount» o de la máxima importancia.

Hildyard dijo también que el argumento de los «verdaderos habitantes» de Gibraltar —asimismo mencionado por el ministro español en su discurso— era un «extraño argumento» y que, finalmente, España venía

hostigando a los pobladores del Peñón con medidas dirigidas contra su economía y su modo de vida.

A todo ello contestó de inmediato el embajador español, hablando muy pausadamente, que el distinguido representante de la Gran Bretaña parecía haber leído sólo una parte del artículo setenta y tres de la Carta y olvidaba que, por ejemplo, los habitantes han de ser autóctonos, enraizados en el territorio.

Acto seguido, Jaime de Piniés, so de Gibraltar no se puede confundir demostrando como en el caso de una población susceptible de ejercer el derecho de autodeterminación, pues «ni un solo rasgo diferencial de cultura» los distingue. El embajador español se extendió en la artificialidad de las instituciones políticas, de la estructura económica, de la vida cultural y educación del Peñón, para puntualizar su aserto.

El «slogan» de los gibraltareños, «British we are, british we stay», demuestra, en las palabras de Piniés, que se trata «no de un pueblo colonizado, sino de un grupo de colonos establecidos en una colonia situada en tierras extranjeras».

«El artículo setenta y tres, señor Presidente —dijo el embajador español— se estableció para proteger a los pueblos colonizados, pero no para perpetuar por medio de un grupo de colonos, precisamente, el fenómeno colonial.»

En cuanto a las medidas adoptadas por España en torno a Gibraltar y que el representante británico había calificado de «hostigamiento», Jaime de Piniés, dijo que habiendo roto toda negociación la Gran Bretaña y persistiendo en su expansionismo colonialista, España no había hecho más que retirar unas facilidades que nadie podía obligarle a mantener.

El embajador español hizo un elocuente comentario de dichas medidas y de las causas originarias que las motivaron.

"MUNDO", busca al "Español 68" y al "Mundial"

Picasso, Villar Palasí, Tamames, Legrá y Serrat, entre los españoles Pablo VI, Cohn-Bendit, Nixon, Barnard y Schirra, en el grupo de los mundiales

Barcelona, 17.— El semanario «Mundo», anuncia que designará anualmente, a partir de 1968, las dos personas más destacadas, una española y otra extranjera, que recibirán, respectivamente, los títulos de «Español» y «Mundial» del año correspondiente en que hayan sido designados.

Para hacerse acreedores a la designación, los elegidos habrán debido descollar en sus actividades propias, de tal manera que sus semejantes vean en ellos un ejemplo para admirar e imitar. La votación para elegir a las dos personas se realizará en dos fases, en la primera de las cuales participarán activamente los lectores de «Mundo», y en la segunda actuará un jurado cuya composición se dará a conocer más adelante.

PARECE SER QUE EL VICEDECANO DE POLITICAS Y ECONOMICAS DE LA CENTRAL HA DIMITIDO

Madrid, 17.—Aunque en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas no se da confirmación oficial de la noticia, parece ser que el decano en funciones, señor Velarde, ha presentado su dimisión como vicedecano, dice en su número de hoy el diario «Informaciones».

Como se sabe, el señor Velarde venía enfrentándose, debido a la enfermedad del decano, señor Verza, con todos los problemas que la Facultad tiene planteados. Añade la citada información del vespertino madrileño que, por otra parte, parece que el centro no se abrirá hasta el lunes día 21. Para el día 18 —mañana— concretamente, fecha en que deberían empezar las clases, se ha convocado una reunión conjunta de profesores universitarios, numerarios y no numerarios, en la que intentarán llegar a un acuerdo final en el problema que los no numerarios tienen planteado con respecto a sus retribuciones.

Se sabe, asimismo, que no todos los catedráticos apoyarían una huelga, de profesores no numerarios, y que esta decisión de unos ha hecho dudar a los demás. Los profesores, según la aludida información, insisten en que no es una postura política la suya, sino que pretenden participación en el planteamiento y organización de la Facultad, información de cuanto concierne a la misma y retribución adecuada.—(Europa Press).

Los candidatos al «Mundial, 68», son: Arthur Ashe, Christian Barnard, Marcelo Caetano, René Cassin, Nicola Ceausescu, Daniel Cohn-Bendit, Alexander Dubceck, Faye Dunaway, Edgar Faure, Areta Franklin, Francisco Macías, Eugene McCarthy, Richard Nixon, Oduweg, Pablo VI y Walter Schirra.—(Europa Press).

"El progreso de la técnica se debe a la enseñanza universitaria"

"EL PROBLEMA DE LA JUVENTUD DESPIERTA HONDA PREOCUPACION" Palabras de Villar Palasí en la conferencia de la Unesco

PARIS, 17.—Dos puntos de apoyo de la intervención de esta mañana del ministro español de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasí, en la conferencia plenaria de la UNESCO que se celebra actualmente en París, llamaron poderosamente la atención de la Asamblea: el equilibrio deseable en un futuro de la asignación regional de la UNESCO referido concretamente a Europa, y los cuatro temas importantes de la Organización, que también expresara ayer el director general, René Manueu, durante su intervención: crisis de ayuda a los países en desarrollo, crisis de la educación, crisis de los derechos del hombre y crisis de la juventud.

El primer punto desarrollado por el ministro español, y referido al presupuesto para el bienio próximo y al esbozo de los fines prioritarios y líneas generales de la acción futura de la UNESCO, más allá de los años 1969-1970.

«El mayor porcentaje de aumento destinado al sector de educación —dijo— está plenamente justificado, tanto por la prioridad que los planes de desarrollo de la educación tienen en todos los países como por la influencia que la expansión y mejoramiento de ésta ejerce en el

progreso científico y cultural.» «Se olvida, sin embargo —continuó—, que el considerable progreso de la técnica y de la ciencia así como la elevación del nivel cultural de los pueblos que se registra en los últimos decenios, se debe, fundamentalmente, a la extensión de la educación en todos sus grados y de modo singular a la enseñanza universitaria. Todo aumento del presupuesto destinado a educación beneficia a la vez las actividades que en el plano científico y cultural se propone desarrollar la UNESCO y contribuye al fomento de las que en ese mismo orden llevan a efecto los Estados miembros.»

Se refirió luego a las nuevas dimensiones que debiera tener la política educativa, exponiendo las experiencias recientemente realizadas en España, y de acuerdo con los vientos de hoy: «La educación no se concibe solamente como un derecho humano y como responsable de la formación del hombre y de la preparación de los profesionales que necesita la sociedad», subrayó, exponiendo otros factores tales como las relaciones de generaciones de los grupos sociales entre ciudadanos y poderes públicos y relaciones internas de la familia que plantean situaciones problemáticas a los sistemas educativos.

La expansión de los medios de información y su perfeccionamiento, la colaboración de la industria en la enseñanza profesional, y a la inversa, la subsistencia de obstáculos originados por determinadas estructuras sociales que dificultan la democratización de la educación, estuvieron presentes en el discurso como motivo de crítica a la limitación en que la política educativa sigue apegada en la esfera de instituciones o tradicionales.

Se refirió a continuación a los problemas de la juventud actual que despiertan por doquier una honda preocupación y cuyas reacciones frente al mundo de hoy deberán marcar una irremediable actitud en el mañana.

Las diferencias generacionales, como diferentes son las sociedades en que éstas se desarrollaron, «en definitiva, subrayó, en la juventud el proceso de la vida predomina sobre sus contenidos, mientras que en la vejez son los contenidos los que predominan sobre el proceso.»

Concluyó su discurso remitiéndose a los problemas que constituyen la clave en las relaciones de las generaciones jóvenes, empleo, orientación profesional, readaptaciones profesionales, trabajo y empleo del ocio.

Finalmente, cerró su discurso el ministro español señalando que en el mundo actual no pueden encontrarse remedios parciales a unas dificultades y tensiones que son totales. «La solidaridad entre hombres y naciones, si no nacen espontáneamente de ideologías políticas y de intereses económicos, habrá de ser impuesta por los vínculos culturales y éticos. La historia universal nos enseña, concluyó, que del mismo modo que el hombre privado de sus derechos se convierte en una víctima, se transforma en opresor cuando desconoce sus deberes: es necesario encontrar un punto de equilibrio entre estos dos extremos.»

Al concluir su discurso el ministro español, una amplia y efusiva ovación de los reunidos saludó su brillante intervención.—EFE.

LAS ASPIRANTES A "PRIMERA DAMA" AMERICANA LUCEN EN PUBLICO — SUS HABILIDADES —

Nixon y Wallace tienen hermosas hijas que mostrar Pero la mujer de Ted Kennedy cosecha silbidos admirativos y votos para Humphrey

NUEVA YORK. — (Crónica de «Europa Press», recibida por «télax», en exclusiva para LA VOZ DE GALICIA).

Mientras las aspirantes a la presidencia de los Estados Unidos prosiguen su campaña electoral, que todavía durará veinte días hasta que llegue la trascendental jornada de la votación, entre bastidores se desarrolla otra lucha por el poder no menos dura que la primera. Es la lucha de la elegancia y el encanto femenino, el choque entre las mujeres que comparten la vida de la votación, estas mujeres aumentan su participación en la campaña. Saben que, en caso de triunfo, su premio será considerable. Nada menos que cuatro años como «primera dama» del país y dueña absoluta de la Casa Blanca. Realmente el objetivo vale la pena. Examinemos de cerca a cada una de las contendientes.

MURIAL, PATRICIA, TRICIA, JULIE Y PEGGY

A la izquierda se encuentra Muriel Fay Humphrey, de cincuenta y seis años y cabellera rubia platino, esposa del actual vicepresidente y candidato demócrata. Muriel es mujer tímida y delicada, que se siente más feliz en su hogar que haciendo de anfitriona en recepciones oficiales. Pero, bajo su exterior suave, la esposa del vicepresidente tiene un carácter decidido, está dispuesta a hacer todo lo posible por ayudar a su esposo y su aire hogareño puede representar una importante baza electoral.

A la derecha, naturalmente, se encuentra Patricia Nixon que a sus cincuenta y seis años ha sido ya, durante ocho la segunda dama del país mientras su esposo ocupaba la vicepresidencia. Patricia es elegante y distinguida. Pero, sin negar sus destacadas cualidades, quizás las principales bazas femeninas del candidato republicano sean sus hijas Tricia, de veintidós años, y Julie, de veinte. Sin olvidar al prometido de esta última que lleva el nombre electoralmente cotizable de David Eisenhower.

Tanto Tricia como Julie se han ganado las simpatías del país y, después de los interrogantes electorales propiamente dichos, la pregunta que más parece preocupar a los norteamericanos es: «Se casará Julie en la Casa Blanca?»

En el centro —no político, desde luego— se encuentra una bella del Sur, Peggy Sue Wallace hija del antiguo gobernador de Alabama y candidato por el «tercer partido». Peggy Sue acompaña a su padre en todos sus desplazamientos electorales y vive atrayendo considerablemente la atención popular. La razón es que

Como su madre Lurleen Wallace, que sucedió a George como gobernadora de su estado, felicitó hace unos meses, en el caso improbable de que el candidato segregacionista ganase las elecciones, su hija pasará a ser la «primera dama» con todo lo que tal título lleva consigo.

LA QUE MAS DESTACA, SIN EMBARGO, ES JOAN KENNEDY

Las tres figuras femeninas que acabamos de examinar —las cinco si incluimos en la cuenta a las dos hijas de Nixon— vienen gozando de la atención general de la prensa y de la opinión pública. Sin embargo, la mujer que más se viene destacando en la actual campaña electoral es, como resulta casi inevitable, una Kennedy. Nos referimos a Joan, de treinta y dos años, esposa del senador por Massachusetts, Edward Kennedy, heredero de las fortunas y las tragedias de la familia y activo propagandista en favor de Hubert Humphrey. Quizás pensando en que dentro de cuatro años el candidato demócrata pueda ser él.

Joan Kennedy tiene el estilo adecuado para hablar desde las plataformas de la campaña y en belleza y elegancia puede competir con su cuñada Jackie. Los jóvenes que llenan los locales donde se celebran las reuniones, suelen recibirla con silbidos de admiración cuando hace acto de presencia.

En su campaña Joan utiliza con insistencia y eficacia crecientemente una narración emocionante sobre el accidente de aviación en el que su esposo estuvo a punto de perder la vida hace unos años. El momento culminante de la narración llega cuando recuerda al senador Birch Bayh arrastrando el cuerpo de Edward, gravemente herido y cogido entre los restos de la avioneta destruida. «Aquello salvó la vida de mi esposo», dice Joan. He contado que en catorce horas, Joan ha repetido la historia por lo menos cinco veces. Estoy seguro de que en cada una de ellas ha conseguido atraerse a un buen puñado de electores. Y les ha hecho también saltar las lágrimas.

La esposa de Edward Kennedy parece tener mayor conciencia política que cualquiera otra de las figuras femeninas del clan. En 1964 contribuyó decisivamente a la campaña electoral de su marido mientras este yacía en un hospital: con la columna vertebral partida a consecuencia del accidente.

Por FREDE RIK ELLIS lado muchas veces de temas femeninos con dos amigas periodistas junto a una taza de café.

BETANZOS

Los carros de la limpieza, en paro forzoso

Nuestro empobrecido servicio de limpieza pública ha pasado, estos días, por una situación verdaderamente crítica, al haberse averiado simultáneamente los dos carros que constituyen todo el material con que se cuenta, por el Municipio, para llevarlo a cabo. El momento era peliagudo porque si aun disponiendo de los vehículos y hallándose las mulas que los arrastran en plena forma, no es posible conservar a la ciudad limpia, fácilmente se podrá comprender lo que ocurriría al surgir esta contingencia inesperada. La cosa presentaba unas alarmantes perspectivas, pero la dificultad se obvió, en esta oportunidad, gracias al desprendimiento de una conocida empresa constructora que no tuvo inconveniente en facilitar un camión de su pertenencia, para que sustituyera a los carros, lo que, como es natural, realizó con notoria y evidente ventaja, aun dentro de los inconvenientes de toda improvisación que dieron lugar a un retraso considerable en la retirada de las barreduras. Ahora bien, el suceso puede y debe ser aleccionador, porque aparte de que cabe dentro de lo factible que se repita, otras causas pueden entorpecer el expresado servicio, como, por ejemplo, una epidemia en los animales a que antes aludíamos, etc. Por ello que pensemos, como lo hacen, al igual que nosotros, gran número de brigantinos, por no decir que todos, que ya es hora de que se arbitre una fórmula para modernizar este indispensable servicio; como ya la es de que se acabe con ese aspecto de ciudad que es el espejo

terístico de nuestra población continuamente.

BRIGANTIUM - HERCULES DE SAN PEDRO

El domingo, a las cuatro, habrá partido de gala en el Carrregal. Aparte de tratarse del encuentro inicial de la temporada, en él los jugadores brigantinos se enfrentarán con el Hercules de San Pedro, en la confrontación de vuelta del torneo de aficionados y forzosamente han de superar el tanteo de dos a cero adverso con que terminó la del domingo anterior en el terreno forastero. Todo esto unido al extraordinario interés que hay entre los aficionados por ver al flamante equipo del Brigantium son notas que rodean al acontecimiento y que, sin duda, provocarán un abarrote del campo betanzosero. El Brigantium alineará con su mejor gente y podemos asegurar que hay entre sus jugadores un ambiente de verdadero entusiasmo respirándose un clima de victoria que esperamos se vea plenamente confirmado.

ANIVERSARIO DE DON JOAQUIN CARABEL

Mañana, 19, y en la iglesia parroquial de San Salvador de Bergondo, se celebrarán «as honras fúnebres» correspondientes al primer aniversario de la muerte de don Joaquín Varela Carabel que dejó de existir hace un año en Barcelona. Pese al tiempo transcurrido sigue latente, entre sus amigos y conocidos, el profundo sentimiento que produjo su óbito, como habrá de ponerse de relieve cumplidamente, en esta oportunidad. Aprovechamos la ocasión para reiterar la expresión de nuestro pesar a sus familiares a la par que recabamos de nuestros lectores una oración por el alma del finado.

Premio Planeta 1968



He aquí al ganador del «Premio Planeta 1968», de novela, dotado con un millón cien mil pesetas: es el periodista Manuel Ferrand, de 43 años de edad, redactor de «ABC» de Sevilla. Ferrand obtuvo el galardón con su obra titulada «Con la noche a cuestas». El fallo se hizo público en el curso de una cena de gala recientemente celebrada en Barcelona.

ANTONIO, absuelto en demanda presentada por miembros de su Compañía

Estimaban haber sido despedidos ilegalmente

MADRID, 17.— La Magistratura de Trabajo número 5, de esta capital, ha dictado una sentencia relativa al famoso bailarín Antonio, en la que se le absuelve de unas demandas que presentaron varios miembros de su compañía artística, que estimaban haber sido despedidos sin que se cumplieran los requisitos legales para ello.

El día 1.º de agosto pasado, se presentaron en el Decanato de las Magistraturas, las demandas, en nombre de don José Ruiz Vélez, doña Marina Vázquez Martín, doña Flora Navarrete Reposo, doña Rosa María Jaumandreu Salabert, doña María Luisa Gómez de Aranda, don Carlos Sánchez Fernández, don José Antonio Ruiz de la Cruz y doña María Luisa Andía, si bien esta última desistió después de la demanda. Aseguraban que trabajaban desde 1.º de enero de 1968 por cuenta del demandante, el bailarín Antonio, y fueron despedidos el 11 de julio de este mismo año, sin que se cumplieran los requisitos legales.

Según la sentencia, los demandantes habían firmado contrato con el bailarín para realizar dos giras artísticas, por Norteamérica y América del Sur, a excepción de la señorita Jaumandreu, que sólo efectuaría la segunda. Los giras tendrían una duración de ocho y doce semanas, aproximadamente. Finalizada la última gira en Río de Janeiro, se efectuaría el despido.

La Magistratura, al dictar sentencia, asegura que, aun cuando en los contratos debatidos no se fijó previamente la fecha de terminación de los mismos, sí en cambio quedó establecido su objeto específico: una gira artística por América del Norte y del Sur, de ocho y doce semanas, aproximadamente. Por ello, la vigencia de los contratos, una vez que se redujeron

al período de tiempo que se invertiera en las citadas giras, determinando la finalización de éstas la extinción de la relación de trabajo.

Por lo tanto, a la vista de estos antecedentes, la Magistratura de Trabajo ha desestimado en todas sus partes las demandas presentadas por los miembros de la compañía artística de Antonio, y se absuelve a éste, de todos y cada uno de los pedidos frente a él formulados.

JESUS FRIAS (Europa Press)

Nace un niño con aspecto de sirena

Sólo estuvo vivo durante 15 minutos

Linares, 17.—Un niño prematuro, con aspecto de sirena, ha nacido hoy en el Servicio de Tocología de la Seguridad Social.

El feto sólo tiene una extremidad inferior, con un solo fémur y parte de la tibia. Clínicamente este fenómeno se conoce con el nombre de «sirenomelia» por similitud con las deidades marinas de la antigüedad.

El niño ha fallecido a los quince minutos de producirse el alumbramiento, lo que hace suponer que, además de la anomalía señalada, habría nacido con otras anomalías internas. Loss padres, un modesto matrimonio, tenían ya otros hijos totalmente normales. CIERRA